

CONGRÈS ANLEA / AILEA 2019

(Association Nationale des LEA / Association Internationale des LEA)

12-14 juin 2019

Université Jean Monnet - Saint-Étienne

APPEL À COMMUNICATION

Demi-journée d'étude : 12 juin 2109

Territoire(s), innovation, internationalisation : enjeux de recherche et nouveaux modèles d'enseignement en LEA

Cette demi-journée d'étude organisée par le Département de LEA de l'Université Jean Monnet de Saint-Étienne, soutenue par la Faculté Arts, Lettres, Langues et le Laboratoire de recherche CELEC, précédera le Congrès de l'Association Nationale des LEA qui se tiendra les 13 et 14 juin 2019 à l'Université Jean Monnet de Saint-Étienne. Ce Congrès se penchera sur la place que LEA occupe au sein des universités, son ou ses territoire(s), son « environnement géographique » (Crosnier, 2002), ses lignes de force, son attachement à la recherche, ses modèles d'enseignement et sa culture professionnelle.

Le contexte de territoires, innovation, internationalisation pourra, en ce sens, s'intégrer dans la politique linguistique et éducative menée depuis des décennies par l'Union européenne, mais aussi dans un cadre plus global. L'UE est en effet engagée, de longue date, dans la construction d'un espace européen de l'enseignement supérieur par, notamment, une politique linguistique favorisant l'ancrage et l'innovation de formations d'excellence, pluridisciplinaires et plurilingues. Celle-ci a déployé les grands moyens tels que : incitation aux réformes et harmonisation des universités européennes ; programmes européens de soutien à la recherche, à la création de nouveaux diplômes et à la mobilité étudiante et professionnelle ; création de groupes de travail au sein du Conseil Européen des langues. L'UE œuvre ainsi pour la construction de la citoyenneté européenne et l'employabilité à l'international, voulant contribuer à la construction de la société du savoir et à la formation d'une identité européenne représentée

par des citoyens avec des compétences en savoir-être et en savoir-vivre dans les différents espaces linguistiques, (inter)culturels et professionnels.

Ce programme d'harmonisation de l'espace européen de l'enseignement supérieur veut faire évoluer les systèmes universitaires qui ont conduit pendant plus d'un siècle les pratiques de l'enseignement supérieur avec des retombées fortes sur les modalités de gouvernance, de recherche et de formation. Il s'agit, tout d'abord, du modèle *d'université libérale* (cf. travaux de Cl. Lessard et R. Bourdoncle) qui présente l'université comme un lieu d'échanges, de savoir pluridisciplinaire universel et point un espace de formation professionnelle ; dont la finalité première est l'acquisition d'une culture générale. Le deuxième modèle, *l'université de recherche*, favorise la recherche scientifique et sa transmission à la communauté étudiante. *L'université de service*, troisième volet de cette typologie, préconise une diffusion du savoir au niveau interne et également au niveau des différents secteurs de la société, plus spécifiquement, le milieu de la formation professionnelle.

Dans ce contexte particulier, diversité d'approches et politiques d'harmonisation européenne, on orientera notre réflexion collective sur le positionnement de LEA au sein des universités, les difficultés de son évolution et son internationalisation, ses succès et ses lignes de force, selon deux axes possibles : la recherche/formation en LEA et les modèles d'enseignement adaptés aux besoins des étudiant-es :

Axe recherche/formation en LEA, entre autres possibilités d'analyse :

- Quelle formation pour LEA ? Comment atteindre la qualité de l'excellence, dans le contexte actuel des fusions d'universités et des labels ?
- Quel rôle les langues appliquées peuvent jouer dans la création de nouvelles formations interdisciplinaires, voire transversales, et dans l'affirmation des langages spécialisés ?
- Quelles expériences de recherche en cours et quels projets envisagés pour LEA ? Recherche en didactique des Langues Étrangères Appliquées, en langues spécialisées, (socio)terminologie, terminologie cognitive (les réseaux conceptuels), neuropsychologie de la mémoire, études culturelles : diversité (inter)culturelle, intercompréhension, traduction comme médiateur, etc.
- Les perspectives interdisciplinaires en LEA autour du potentiel des langues, du culturel, du scientifique et du professionnel...

Axe enseignement en LEA, entre autres possibilités d'analyse :

- L'apprentissage par compétences en LEA (les rapports entre savoirs et compétences, l'étudiant-e et le portfolio de compétences).
- Programme, pédagogie, évaluation : trois gages de qualité pour une véritable formation des étudiant-es en LEA ?
- Quels changements et quelles innovations envisageables dans les postures enseignant-es et étudiant-es ?
- Quels moyens scientifiques et pédagogiques mettre en place pour répondre aux attentes des étudiant-es ?

- Les modèles d'enseignement adaptés aux enjeux de la formation, tels que l'approche hybride, l'approche actionnelle, les pragmatismes par le biais des arts de mémoire, la pédagogie en spirale...
- Les relations mémoire et apprentissage.
- Les apports du numérique dans les pratiques pédagogiques de LEA.
- Les liens entre traduction et informatique...

Les propositions de communication (20 à 25 minutes par communication), incluant le titre et environ 400 mots de présentation, devront être envoyées en format .PDF et en format .doc au plus tard le **1^{er} mai 2019** et devront être accompagnées des coordonnées de l'auteur (ou, le cas échéant, des auteurs) ainsi que d'une notice biographique de 6 à 10 lignes pour chaque auteur.

Dans le document en .PDF et .doc, ne devront figurer que le titre et la présentation de la communication, sans aucun élément qui permette d'identifier le ou les auteurs.

Toutes les propositions reçues seront soumises à l'évaluation du Comité scientifique dont la composition figure ci-dessous.

Calendrier :

1^{er} mai 2019 : Date limite de réception des communications.

15 mai 2019 : Notification d'acceptation des propositions des communications.

Propositions de communication à envoyer uniquement à :

congres-anlea2019-ujm@listes.univ-st-etienne.fr

Comité scientifique :

- Rafaèle Audoubert - Université Jean Monnet, Saint-Étienne
- Vito Avarello - Université Jean Monnet, Saint-Étienne
- Vanessa Boulet - Université de Lorraine, Nancy
- Élisabeth Bouzonviller - Université Jean Monnet, Saint-Étienne
- Alice Fabre - Université d'Aix-Marseille
- Rosa-Maria Fréjaville - Université Jean Monnet, Saint-Étienne
- Diana Ionita – Université de Bucarest
- Franck Martin - Université Jean Monnet, Saint-Étienne
- Carlos Henriques Pereira - Université Paris 3
- Mihaela Toader - Universităţii Babes-Bolyai, Cluj-Napoca
- Patricia Viallet – Université Jean Monnet, Saint-Étienne